Marantz is a trademark of D&M Holdings Inc., registered in the U.S. and other countries. Marantz Professional products are produced by inMusic Brands, Inc., Cumberland, RI 02864 U.S.A.

NEMA® is the registered trademark and service mark of the National Electrical Manufacturers Association.

All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.
Product Warranty
(for products purchased in the U.S.A.)

1. What is covered and for how long?
All Products: inMusic Brands, Inc. ("inMusic") warrants to the original purchaser that Marantz Professional ("Marantz Pro") products and all other accessories are free from defects in material and workmanship under normal use and service for the period commencing upon the date of purchase from an authorized Marantz Pro dealer and continuing for the following period of time after that date for one (1) year. inMusic warrants factory-refurbished merchandise to be free of material and operational defects for a period of ninety (90) days from the original date of retail sale. This refurbished merchandise warranty is not transferable.

2. What is not covered? This Limited Warranty is conditioned upon proper use of the product by the purchaser. This Limited Warranty does not cover: (a) damage caused by improper installation or improper connection to any peripheral; (b) damage caused by an external electrical fault; (c) damage from use of parts not manufactured or sold by Marantz Pro; (d) product purchased from anyone other than an Marantz Pro authorized dealer; (e) modifications to product not approved in writing by Marantz Pro; (f) equipment that has the serial number removed or made illegible; (g) normal cosmetic and mechanical wear; (h) damage or loss during transit to an Authorized Marantz Pro Repair Center; or (i) units that are purchased and/or located outside of the continental USA.

3. What are inMusic's obligations? During the applicable warranty period, Marantz Pro will repair or replace, at Marantz Pro’s sole option, without charge to the purchaser, any defective component part of the product. To obtain service under this Limited Warranty, purchaser must first contact Marantz Pro and obtain a return merchant authorization ("RMA") number. Purchaser must then return the product to Marantz Pro in an adequate container for shipping, accompanied by purchaser's sales receipt or comparable proof of sale showing the date of purchase, the serial number of the product, and the seller’s name and address. To obtain an RMA number and assistance on where to return the product, contact Marantz Pro customer service at 401-658-5766. Upon receipt, Marantz Pro will repair or replace the defective products. Marantz Pro may, at Marantz Pro’s sole option, use rebuilt, reconditioned, or new parts or components when repairing any product or replace a product with a rebuilt, reconditioned, new or comparable product. Repaired products will be warranted for a period equal to the remainder of the original Limited Warranty on the original product or for 90 days, whichever is longer. All replaced parts, components, boards, and equipment become the property of Marantz Pro. If Marantz Pro determines that any product is not covered by this Limited Warranty, purchaser must pay all parts, shipping, and labor charges for the repair or return of such product.

4. What are the limits on inMusic’s liabilities? The warranties given in this Limited Warranty, together with any implied warranties covering Marantz Pro products, including without limitation any warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this Limited Warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, inMusic OR Marantz Pro SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT OR SIMILAR DAMAGES, LOSS OF PROFITS, DAMAGES TO PURCHASER’S PROPERTY, OR INJURY TO PURCHASER OR OTHERS ARISING OUT OF THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY MARANTZ PRO PRODUCT, BREACH OF WARRANTY, OR NEGLIGENCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO INMUSIC’S OR MARANTZ PRO’S OWN NEGLIGENCE, EVEN IF INMUSIC, MARANTZ PRO, OR THEIR EMPLOYEES OR AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF SUCH DAMAGES, OR FOR ANY CLAIM BROUGHT AGAINST PURCHASER BY ANY OTHER PARTY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. IF ANY PORTION OF THIS LIMITED WARRANTY IS ILLEGAL OR UNENFORCEABLE BY REASON OF ANY LAW, SUCH PARTIAL ILLEGALITY OR UNENFORCEABILITY SHALL NOT AFFECT THE ENFORCEABILITY OF THE REMAINDER OF THIS LIMITED WARRANTY WHICH PURCHASER ACKNOWLEDGES IS AND WILL ALWAYS BE CONSTRUED TO BE LIMITED BY ITS TERMS OR AS LIMITED AS THE LAW PERMITS. This Limited Warranty allocates risk of product failure between purchaser and Marantz Pro, and Marantz Pro’s product pricing reflects this allocation of risk and the limitations of liability contained in the Limited Warranty. The agents, employees, distributors, and dealers of Marantz Pro are not authorized to make modifications to this Limited Warranty, or make additional warranties binding on Marantz Pro or inMusic. Accordingly, additional statements such as dealer advertising or presentation, whether oral or written, do not constitute warranties by Marantz Pro or inMusic and should not be relied upon.

5. How does state law apply to this warranty? SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO PURCHASER.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from one jurisdiction to another.

Please record the serial number of your unit as shown on the back of the chassis as well as the name of the dealer from whom you purchased the unit. Retain this information and your original purchase receipt for your records. Go to our website marantzpro.com to register your product with us.

Model: 
Serial Number: 
Purchased From: 
Date of Purchase: 

1. inMusic Brands, Inc. ("inMusic") warrants to the original purchaser that Marantz Professional ("Marantz Pro") products are free from defects in material and workmanship under normal use and service for the period commencing upon the date of purchase from an authorized Marantz Pro dealer and continuing for the following period of time after that date for (1) Year.

2. This Limited Warranty is conditioned upon proper use of the product by the purchaser. This Limited Warranty does not cover: (a) defects or damage resulting from accident, misuse, abuse, neglect, unusual physical or electrical stress, modification of any part of the product, or cosmetic damage; (b) equipment that has the serial number removed or made illegible; (c) all plastic surfaces and other externally exposed parts that are scratched or damaged due to normal use; (d) defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, adjustment, or service of the products.

3. During the applicable warranty period, Marantz Pro will repair or replace, at Marantz Pro’s sole discretion, without charge to the purchaser, any defective component part of the product. Marantz Pro may, at Marantz Pro’s sole discretion, use rebuilt, reconditioned, or new parts or components when repairing any product or replace a product with a rebuilt, reconditioned, new or comparable product.

4. THE WARRANTIES GIVEN IN THIS LIMITED WARRANTY, TOGETHER WITH ANY IMPLIED WARRANTIES COVERING MARANTZ PRO PRODUCTS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, INMUSIC OR MARANTZ PRO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT OR SIMILAR DAMAGES, LOSS OF PROFITS, DAMAGES TO PURCHASER’S PROPERTY, OR INJURY TO PURCHASER OR OTHERS ARISING OUT OF THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY MARANTZ PRO PRODUCT, BREACH OF WARRANTY, OR NEGLIGENCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO INMUSIC’S OR MARANTZ PRO’S OWN NEGLIGENCE, EVEN IF INMUSIC, MARANTZ PRO, OR ITS AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF SUCH DAMAGES, OR FOR ANY CLAIM BROUGHT AGAINST PURCHASER BY ANY OTHER PARTY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR MARANTZ PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES.

This Limited Warranty allocates risk of product failure between purchaser and Marantz Pro, and Marantz Pro’s product pricing reflects this allocation of risk and the limitations of liability contained in this Limited Warranty. The agents, employees, distributors, and dealers of Marantz Pro are not authorized to make modifications to this Limited Warranty, or make additional warranties binding on Marantz Pro or inMusic. Accordingly, additional statements such as dealer advertising or presentation, whether oral or written, do not constitute warranties by Marantz Pro or inMusic and should not be relied upon. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

Please record the serial number of your unit as shown on the back of the chassis as well as the name of the dealer from whom you purchased the unit. Retain this information and your original purchase receipt for your records. Go to our website marantzpro.com to register your product with us.

Model: Purchased From:

Serial Number: Date of Purchase:
Return Information

• A return merchant authorization number must be obtained from your local Marantz Pro representative. For your representative go to marantzpro.com.
• A copy of the original sales receipt must also be included for the equipment to be repaired under warranty.
• The faulty equipment must be packed in its original packaging.
• One additional outer layer of packaging must be included to ensure product safety. Failure to do so may inadequately protect the equipment in transit and therefore jeopardize the warranty.
• Marantz Pro will not accept COD shipments and no call tags will be issued for merchandise return.
• Marantz Pro will not return repaired merchandise to customers by priority service except by written request at the customer's cost. Requests must be submitted in writing with returned merchandise.
• The defective Marantz Pro equipment should be sent freight prepaid with the return merchant authorization number printed clearly on the outer packaging and original sales receipt enclosed to your local service center.

Very Important

Please read this section before connecting this unit to your system:
For optimum performance:
• All slide faders are subject to wear. Excessive force can wear out the faders quickly. User-replaceable slide faders are not covered by our warranty.
• Never use spray cleaners on the slide controls. Residues cause excessive dirt build-up and this will void your warranty. In normal use, slide controls can last for many years. If they malfunction (usually because of a dirty or dusty environment), consult a professional technician.
• Always make sure that AC power is off while making any connections.
• Use appropriate cables throughout your system. Do not use excessively long cables (i.e. over 32 feet / 10 meters). Be sure plugs and jacks are tightly mated. Loose connections can cause hum, noise, or intermittents that could easily damage your speakers. Make the input and output connections with readily available low-capacitance stereo cables. Cable quality makes a big difference in audio fidelity and "punch." See your Marantz Pro dealer or an electronics or audio specialist store if you are not sure which cables to use.
• Never attempt to make any adjustments other than those described in this manual, or repairs. Take the unit to your dealer or to an authorized Marantz Pro service center.
• Always remember: turn amps on last and off first. Begin with master faders or volume controls on minimum and the amplifier gain/input control(s) down. Wait 8–10 seconds before turning up the volume. This prevents transients which may cause severe speaker damage.
• Use restraint when operating controls. Try to move them slowly. Rapid adjustments could damage equipment due to amplifier clipping.
• Avoid amplifier "clipping" at all costs: this occurs when the red LEDs (usually on the front panel of most professional power amplifiers) start flashing. "Clipping" is when the power amplifier is distorting and working beyond its limits. Amplifier distortion is the main cause of speaker failure.
• To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. Never place cans of beer, soda, glasses of water or anything wet near or on top of the unit!
• Headphone outputs can be set to levels which can cause damage to your ears. Use caution.
• This unit may contain a microcomputer for signal processing and control functions. In very rare situations, severe interference, noise from an external source, or static electricity may cause it to lock up. In the unlikely event that this should happen, turn off the unit, wait at least five seconds, and then turn it back on again.
• Under rare circumstances, if this product is exposed to electromagnetic interference during use, there may be a slight drop in signal-to-noise ratio.
• Intended electromagnetic environments: residential, commercial, light industrial, urban outdoors.

Important Safety Instructions

1. Read and keep these instructions. Heed all warnings and follow all instructions.
2. Do not use this apparatus near water (if applicable).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings (if applicable). Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install this equipment in a confined or "boxed-in" space such as a bookcase or similar unit, and maintain good ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, tablecloths, curtains, etc.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus.
6. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug (if applicable). A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
7. (If applicable) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
9. Use only the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus (if applicable). When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
10. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
12. Power Sources (if applicable): This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.

13. Internal/External Voltage Selectors (if applicable): Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.

14. Water and Moisture (if applicable): This product should be kept away from direct contact with liquids. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

15. Caution (if applicable): Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Batteries (a battery pack or an installed battery) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.

16. (if applicable) Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

17. Protective earthing terminal (if applicable): The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

18. For Class 2 apparatus only: This symbol means the equipment is a Class 2 or double-insulated electrical appliance.

19. Class 2 Wiring (if applicable): To reduce the risk of electric shock, the external wiring connected to the terminals with “Class 2 Wiring” requires Class 2 wiring installed by an instructed person or the use of ready-made leads or cords.

20. Warning (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.

21. This apparatus is for professional use only. Intended operational climate: moderate.

22. (if applicable) When moving or not using the appliance, secure the power cord (e.g., wrap it with a cable tie). Be careful not to damage the power cord. Before using it again, make sure the power cord has not been damaged. If the power cord has been damaged at all, bring the unit and cord to a qualified service technician for repair or replacement as specified by the manufacturer.

23. Warning (if applicable): Excessive sound pressure (high volumes) from headphones can cause hearing loss.

24. Warning (if applicable): Please refer to any important information (e.g., electrical, safety, etc.) printed on the exterior bottom enclosure or rear panel before installing or operating the product.

25. Warning (if applicable): Terminals marked with the lightning bolt symbol may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Service Instructions

- Disconnect power cord before servicing.
- Replace critical components only with factory parts or recommended equivalents.
- For AC line powered units: Before returning repaired unit to user, use an ohmmeter to measure from both AC plug blades to all exposed metal parts. The resistance should be more than 2,000,000 ohms.

Safety Notices

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

INSTRUCTIONS: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Electrical equipment should never be kept or stored in damp environments.

CAUTION (for U.S.A. & CANADIAN models only): TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING LASER PRODUCTS: DANGER: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (a) reorient or relocate the receiving antenna; (b) move this unit; (c) increase the separation between the equipment and receiver; (d) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; (e) be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate; or (f) consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.
This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

For Canadian Models:
- This device complies with Industry Canada licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.
- This radio transmitter (identify the device by certification number, or model number if Category II) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.
- This unit does not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.
- This device operates on a non-protection, no-interference basis. Should the user seek to obtain protection from other radio services operating in the same TV bands, a radio licence is required. For further details, consult Innovation, Science and Economic Development Canada’s document Circular CPC-2-1-28, Voluntary Licensing of Licence-Exempt Low-Power Radio Apparatus in the TV Bands.

Wireless Microphone (if applicable): This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

For wireless products supporting the 5G frequency band (if applicable): Usage of the 5.15–5.25 GHz band are restricted to indoor operation only. This applies to the following countries: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

ESD/EFT Warning: This unit may contain a microcomputer for signal processing and control functions. In very rare situations, severe interference, noise from an external source, or static electricity may cause it to lock up. In the unlikely event that this should happen, turn the unit off, wait at least five seconds, and then turn it back on again. The pins of connectors identified with this ESD warning symbol should not be touched.

RF Warning Statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

For best audio quality, avoid using this device in a high RF-radiated environment. In an environment with radio frequency interference, the unit may malfunction and resume normal operation after removal of the interference.

For 240-volt use in U.K., use NEMA 14-50R plug. For other countries use proper plug for local outlet.

Double-Insulated: When servicing use only identical replacement parts.

Correct Disposal of This Product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

If apparatus contains a coin/button-cell battery: Warning: Do not ingest the battery—chemical burn hazard. The remote control supplied with this product contains a coin/button-cell battery. If the coin/button-cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Disposal of Batteries (if applicable):
- Never dispose of any types of batteries in fire or near excessive heat or direct sunlight. Overheated batteries can rupture or explode.
- If you are unsure of how or where to dispose of a battery, refer to your local ordinances for the proper location, method, etc.
- Alkaline batteries & lithium button cell batteries: You can safely dispose of alkaline and lithium button cell batteries with normal household waste. They do not pose a health or environmental risk during normal use or disposal. (Alkaline batteries are composed primarily of common metals like steel, zinc, and manganese.) Do not dispose of large amounts of alkaline or lithium button cell batteries in a group. Used batteries are often not completely “dead.” Grouping them together can bring these “live” batteries into contact with one another, creating safety risks. To avoid this, insulate each battery with tape or other non-conductive material to ensure it does not discharge. Proven cost-effective and environmentally safe recycling processes are not yet universally available for alkaline and lithium button cell batteries. Some communities offer recycling or collection of these batteries. For more information, refer to your local ordinances or contact your local government.
- Lead-acid batteries: Dispose of lead-acid batteries by bringing them to an electronic waste center or recycling center, or dispose of them in accordance with your local ordinances. (Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles and should be disposed of in a similar fashion.)

California Proposition 65 Warning: This product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. (California law requires this warning to be given to customers in the State of California.)

General Note on the Declaration of Conformity: We hereby declare that this device is in accordance with the essential requirements of the European Directive 2014/35/EU or 2014/30/EU. The full EU declaration of conformity can be requested at the address shown here or at marantzpro.com/safety.
1. inMusic Brands, Inc. (“inMusic”) garantiza al comprador original que todos los productos de Marantz Professional (“Marantz Pro”) están libres de defectos de material y de mano de obra bajo su uso y servicio normal por el periodo que comienza en la fecha de compra en un vendedor autorizado por Marantz Pro y que continua durante el tiempo que sigue a esa fecha por un (1) año.

2. Esta Garantía Limitada está condicionada al uso adecuado del producto por parte del comprador. Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que resultan de accidentes, el uso incorrecto, abuso, negligencia, estrés físico o eléctrico fuera de lo común, modificación de cualquier parte del producto o daño cosmético; (b) equipos que tienen el número de serie retirado o ilegible; (c) todas las superficies de plástico y otras partes expuestas externamente que han sido rayadas o dañadas debido a su uso normal; (d) defectos o daños debido a pruebas, operación, mantenimiento, instalación, ajustes o reparación incorrectos de los productos.

3. Durante el periodo de garantía aplicable, Marantz Pro reparará o cambiará, a su sola discreción, sin costo para el comprador, cualquier componente defectivo del producto. Marantz Pro puede, bajo su sola discreción, usar repuestos o componentes nuevos, reconstruidos o renovados al reparar cualquier producto o cambiar un producto con un producto nuevo, reconstruido, renovado o comparable.

4. LAS GARANTÍAS OTORGADAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, JUNTO CON CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE CUBRA LOS PRODUCTOS DE MARANTZ PRO, INCLUYENDO PERO NO LIMITANDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIO O DE UTILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, INMUSIC O MARANTZ PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, ACCIDENTAL, CONSECUENTE, INDIRECTO O SIMILAR, PÉRDIDA DE GANANCIAS, DAÑOS A LA PROPIEDAD DEL COMPRADOR O LESIONES AL COMPRADOR O A OTROS RESULTANTES DEL USO, EL USO INCORRECTO O LA INCAPACIDAD DE USAR UN PRODUCTO DE MARANTZ PRO, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O NEGLIGENCIA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A LA PROPIA NEGLIGENCIA DE INMUSIC O MARANTZ PRO, AUNQUE INMUSIC, MARANTZ PRO O SU AGENTE HAYAN SIDO ADEVERTIDOS DE TALES DAÑOS O POR CUALQUIER DEMANDA PRESENTADA CONTRA EL COMPRADOR POR CUALQUIER OTRA PARTE. ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA GARANTÍA COMPLETA PARA LOS PRODUCTOS DE MARANTZ PRO Y SE DA A CAMBIO DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS ESCRITAS. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO ALCANZARÁ A NINGUNA OTRA PERSONA QUE NO SEA EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO. SI ALGUNA PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ES ILEGAL O INEXIGIBLE DEBIDO A ALGUNA LEY, TAL ILEGALIDAD PARCIAL O INEXIGIBILIDAD NO AFECTARÁ AL CUMPLIMIENTO DEL RESTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA QUE EL COMPRADOR RECONOCE Y RECONOCERÁ SIEMPRE COMO LIMITADA POR SUS TÉRMINOS O TAN LIMITADA COMO LO PERMITA LA LEY.

Esta Garantía Limitada distribuye el riesgo de fallos del producto entre el comprador y Marantz Pro y los precios de los productos de Marantz Pro reflejan esta distribución de riesgos y las limitaciones de las responsabilidades contenidas en esta Garantía Limitada. Los agentes, empleados, distribuidores y vendedores de Marantz Pro no están autorizados para hacer modificaciones a esta Garantía Limitada o para hacer garantías adicionales vinculantes para Marantz Pro o inMusic. Por lo tanto, las declaraciones adicionales como la publicidad o presentaciones de los vendedores, sea oral o por escrito, no constituyen garantías por Marantz Pro o inMusic y no debieran ser fiables. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que puede que la limitación anterior no le aplique a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y podría también disponer de otros derechos que varían bajo las leyes municipales.

Por favor, escriba el número de serie de su unidad tal y como aparece en la parte trasera del chasis y también el nombre del vendedor que se lo vendió. Consérve esta información y su recibo de compra original para su referencia. Visite nuestro sitio Web marantzpro.com para registrar su producto.

Modelo: 

Comprado en: 

Número de serie: 

Fecha de compra: 

8
Información sobre devoluciones

- Debe obtenerse un número de autorización de devolución (RMA) del representante local de su fabricante. Para información sobre su representante, visite marantzpro.com.
- Debe incluirse una copia del recibo original para que pueda repararse el equipo en garantía.
- En caso de que el producto sea defectuoso, este debe ser embalado en su embalaje original.
- Debe incluirse una capa adicional de embalaje exterior para asegurar la seguridad del producto. En caso de que no se siga este procedimiento, el equipo podría estar desprotegido en tránsito y, por tanto, se podría poner en peligro la garantía.
- Marantz Pro no aceptará envíos COD (contra reembolso) y no se ofrecerá petición de servicio (call tag) para mercancías devueltas.
- Marantz Pro no devolverá mercancía reparada a los clientes mediante servicio prioritario, a menos que exista una petición escrita de reembolso expresada del cliente. Las peticiones deben ser dirigidas por escrito junto con la mercancía devuelta.
- El equipo defectuoso debería ser enviado al servicio de reparación local, con los gastos de transporte pagados por adelantado junto con un número de autorización de devolución (RMA) impreso con claridad en el embalaje externo y el recibo de compra original.

Muy importante

Por favor, lea esta sección antes de conectar la unidad con su sistema

Para el funcionamiento óptimo:

- Todos los atenuadores se pueden desgastar. La fuerza excesiva del utilizador puede desgastar rápidamente el atenuador. Los atenuadores cambiados por el utilizador no son ítems con garantía.
- Nunca utilice los productos de limpieza en los controles de atenuadores. Los residuos causan la acumulación excesiva de suciedad y ésto anulará su garantía. Si los controles se hacen ameno la unidad puede durar muchos años. Si funcionan incorrectamente (generalmente debido a un ambiente sucio o polvoriento) consulte a un técnico profesional.
- Sea siempre seguro de que la corriente alterna esté apagada mientras se hace cualquier conexión.
- Utilice los cables adecuados a través de su sistema. No utilice los cables excesivamente largos (por ejemplo más de 10 metros / 32 pies). Sea seguro que los enchufes están conectados firmemente. Las conexiones flojas pueden causar un ronquido, ruido o los intermitentes pueden dañar fácilmente sus altavoces. Haga las conexiones de entrada y salida con los cables disponibles de estereofonía de bajo-capacitancia. La calidad del cable hace la gran diferencia en la fidelidad audio y poder. Vea su Marantz Pro distribuidor o un especialista en electrónica o en audio si usted no está seguro de los cables que tiene que utilizar.
- Nunca procure reparar cualquier ajuste con excepción de los escritos en este manual, o lleve la unidad a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado Marantz Pro.
- Recuerde siempre: encienda los amplificadores en el último y apagueles primero. Comience con los atenuadores principales o los controles de volumen en mínimo y el control(es) del amplificador gain/input tiene que estar al cero. Espere 8-10 segundos antes de subir el volumen. Esto previene a corrientes transitorias en que puedan causar un daño grave a los altavoces.
- Utilice con cuidado los controles. Intente moverlos lentamente. Los ajustes rápidos podían dañar el equipo debido al truncamiento de amplificador.
- Evite el "truncamiento" del amplificador a toda costa: es cuando los LED rojos (generalmente en el panel delantero de la mayoría de los amplificadores de potencia profesionales) comienzan a parpadear. El "truncamiento" es cuando el amplificador de poder tuerce y funciona más allá de sus límites. La distorsión dentro del amplificador es la causa principal de la destrucción del altavoz.
- Para prevenir el peligro de fuego o de choque, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad. Nunca coloque las latas de cerveza, soda, los cristales de agua o cualquier cosa que puede mojar, cerca o encima de la unidad!
- Nunca utilice atenuadores de sonido de tipo "estañado". Su uso puede causar un peligro de fuego e incluso explosión.
- Nunca instale este equipo en el interior de una caja. Mantenga una buena ventilación. No depender el equipo en un ambiente estático, el aire que circule no será suficiente y el equipo puede encenderse e incluso explotar.
- Instale el equipo cerca de una toma de corriente. No bloquee el aire del equipo. No bloquee las ventilaciones de aire del equipo. No bloquee el equipo en un ambiente húmedo. No bloquee el equipo en uno donde se pueda hacer una gran cantidad de calor.
- Evite instalar el equipo en un ambiente con un nivel de humedad excesivo. No bloquee el equipo en un ambiente húmedo. No bloquee el equipo en uno donde se pueda hacer una gran cantidad de calor.
- Nunca instale este equipo en un espacio confinado o "dentro de una caja" tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de iluminación. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas correspondientes (si es aplicable) con elementos tales como periódicos, mantel, cortinas, etc.
- Este producto puede contener un microprocesador para el procesamiento de las señales y las funciones de control. En situaciones excepcionales, las interferencias acusadas, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática pueden hacer que se bloquee. En el caso poco probable de que esto suceda, apagar el producto, esperar cinco segundos y volver a encenderlo.
- En raras circunstancias, si este producto se expone a la interferencia electromagnética durante el uso, puede producirse una ligera disminución de la relación señal-ruido.
- Ambientes electromagnéticos previstos: residencial, comercial, industria liviana y exteriores urbanos.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea y conserve estas instrucciones. Preste atención a las advertencias y siga todas las instrucciones.
2. No use este equipo cerca de agua (si es aplicable).
3. Limpieo sólo con un paño seco.
4. No bloquee las aberturas de ventilación (si es aplicable). Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No instale este equipo en un espacio confinado o “dentro de una caja” tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de iluminación. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas correspondientes (si es aplicable) con elementos tales como periódicos, mantel, cortinas, etc.
5. No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, aberturas de entrada de calefacción, calefactores u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor. No coloque fuentes de llamas vivas tales como velas encendidas en el aparato.
6. No anule la función de seguridad del enchufe tipo polarizado o con conexión a tierra (si es aplicable). Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos patillas y una clavija de puesta a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija son para su seguridad. Si el enchufe provisto no entra en su toma corriente, consulte a un electricista y solicite el reemplazo del tomacorriente obsolete.
7. (Si es aplicable) Proteja el cable de alimentación de modo que no lo pisen ni quede estirado, particularmente en los enchufes, toma corrientes y el punto donde sale del equipo.
8. Use sólo agregados y accesorios especificados por el fabricante.
9. Use sólo el cable, soporte, trípode, ménusola o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el equipo (si es aplicable). Si usa un cable, tenga cuidado al mover la combinación de cable/eqiuipo para evitar que se vuelque y produzca lesiones.
10. Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use por periodos prolongados.
11. Solicite todo servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el equipo se dañe de cualquier manera, por ejemplo si se dañaron el cable o el enchufe de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del equipo, si el mismo estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o se dejó caer.
12. Suministro eléctrico (si es aplicable): Conecte este producto solamente a un suministro eléctrico del tipo que se describe en estas instrucciones de operación o según se indique en la unidad.
13. Selectores de voltaje interno/externo (si es aplicable): Los conmutadores selectores de voltaje interno y externo, si existen, solo deben ser reconfigurados y reequipados con un enchufe adecuado para voltaje alternativo por un técnico calificado. No intente modificar esto usted mismo.
15. Precaución (si es aplicable): Peligro de la explosión si la batería se substituye incorrectamente. Substituir solamente por el mismo o el tipo equivalente. Las baterías (un bloque de baterías o una batería instalada) no se deben exponer a calor excesivo, tal como la luz solar, el fuego, etc.
16. (Si es aplicable) Cuando se usa el enchufe del suministro eléctrico o el acoplador de un artefacto como dispositivo de desconexión, el mismo debe permanecer listo a operar.
17. Terminal de conexión a tierra de protección (si es aplicable): El artefacto debe conectarse a un tomacorriente del suministro eléctrico con una conexión a tierra de protección.
18. Solamente para aparatos de Clase 2: Este símbolo significa que el equipo es un artefacto eléctrico Clase 2 o de doble aislamiento. Está diseñado de manera tal que no requiere una conexión de seguridad a la tierra eléctrica.
19. Cableado de Clase 2 (si aplicable): Para reducir el riesgo de choque eléctrico, el cableado externo conectado a los terminales marcados como “Cableado de Clase 2” requiere la instalación de un cableado de Clase 2 por una persona capacitada o el uso de conductores o cables preamplificados.
20. Precaución (si es aplicable): Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente eléctrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
22. (Si es aplicable) Cuando traslade o no use el artefacto, sujete el cable de alimentación (por ejemplo, envuélvalo con un precinto). Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. Antes de usarlo nuevamente, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado. Si dicho cable presenta algún daño, lleve la unidad y el cable a un técnico de servicio calificado para reparación o reemplazo según lo especificite el fabricante.
23. Advertencia (si es aplicable): La presión sonora excesiva (altos volúmenes) de los auriculares puede causar pérdidas de audición.
24. Advertencia (si es aplicable): Antes de instalar u operar el producto, consulte toda la información importante (como la relativa a electricidad, seguridad, etc.) impresa en la envuelta inferior exterior o el panel trasero.
25. Advertencia (si aplicable): Los terminales marcados con el sello de relámpago pueden ser de suficiente magnitud como para presentar un riesgo de choque eléctrico.

Las instrucciones de servicio
- Desconecte el cable eléctrico antes de empezar el servicio.
- Substituya los componentes críticos solamente por las piezas de la fábrica o las piezas equivalentes recomendadas.
- Para las unidades accionadas por CA: Antes de devolver la unidad reparada al utilizador, utilice un ohmímetro para medir entre las dos láminas del enchufe de CA y todas las partes expuestas. La resistencia tiene que ser más de 2,000,000 ohms.

Señales de advertencia

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO QUITE NINGÚN PRETENDIDO. DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY COMPONENTES ÚTILES PARA EL UTILIZADOR. PARA EL SERVICIO SE DEBE DIRIGIRSE SOLAMENTE AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO: La señal de relámpago con la punta de la flecha dentro del triángulo equilátero está puesta para alertar al usuario de la presencia del “voltagje peligroso no aislado” dentro del recinto de producto que puede tener la magnitud suficiente de correr un riesgo de descarga eléctrica.

INSTRUCCIONES: El signo de exclamación, dentro del triángulo equilátero, es para alertar el usuario de la presencia de las instrucciones importantes de funcionamiento y de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña este dispositivo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. Los equipos eléctricos NUNCA deben guardarse o almacenarse en ambientes húmedos.

SOLO PARA LOS MODELOS DE LOS EE.UU. Y CANADÁ: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO UTILICE ESTE ENCHUFE (POLARIZADO) CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA DE CORRIENTE A MENOS QUE LAS PALAS DEL ENCHUFE PUEDAN SER INSERTADAS POR COMPLETO PARA EVITAR SOBREEXPOSICIÓN.

AVISO SOBRE LOS PRODUCTOS LÁSER: PELIGRO: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO Y EL BLOQUEO FALLA O ES INUTILIZABLE. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL HAZ. EL USO DE CONTROLES O AJUSTES NO ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDE RESULTAR EN LA RADIOEXPOSICIÓN PELIGROSA.

AVISO SOBRE LAS REGULACIONES DEL FCC (Federal Communications Commission): Este equipo genera y usa energía de radiofrecuencia y puede causar interferencia en la recepción de radio y de televisión si no se opera según las especificaciones en la Subparte J o Parte 15 de las Reglas FCC, que están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tal interferencia en una instalación residencial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurrirá una interferencia en una instalación específica. Si la unidad causa interferencia en alguna
recepción de radio o de televisión, intente reducirlo realizando uno o más de los siguientes métodos: (a) reposicione la otra unidad y/o su antena; (b) nueva esta unidad; (c) deje más espacio entre esta unidad y la(s) otra(s) unidad(es); (d) enchufe esta unidad a una toma de corriente alterna diferente para que esté en un circuito diferente al de los demás equipos o (e) asegúrese que todos los cables estén blindados correctamente, usando un inductor o ferrite cuando sea adecuado. Esta nota está en conformidad con la Sección 15.838 de las Reglas de FCC.

Declaración sobre exposición a las radiaciones normas de FCC: Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y hacerse funcionar a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

Micrófono inalámbrico (si aplica): Este dispositivo cumple lo estipulado en la Parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a la condición de que el dispositivo no cause interferencia perjudicial.

Para productos inalámbricos que soportan la banda de frecuencia de los 5G (si aplica): El uso de las bandas de 5,15 – 5,25 GHz está restringido únicamente a un uso en interiores. Esto aplica a los siguientes países: AT, BG, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

Advertencia ESD/EFT: Este producto puede contener un microprocesador para el procesamiento de las señales y las funciones de control. En situaciones excepcionales, las interferencias causadas, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática pueden hacer que se bloquee. En el caso poco probable de que esto suceda, apague el producto, esperar cinco segundos y volver a encenderlo.

Advertencia de radiofrecuencias: Se ha evaluado el cumplimiento del requisito de exposición a radiofrecuencias generales de este dispositivo. El dispositivo puede usarse sin restricciones.

Para obtener la mejor calidad de audio, evite usar este dispositivo en ambientes con radiaciones intensas de RF. En un ambiente con interferencia de radiofrecuencia, la unidad puede funcionar incorrectamente y reanudar el funcionamiento normal después de la desaparición de la interferencia.

Esta unidad no excede los límites de la Classe B para la emisión de ruidos radioeléctricos de aparatos digitales incluidos en la regulaciones de perturbación radioeléctrica del Departamento de comunicaciones de Canadá (Canadian Department of Communications).

Para el uso de 220 voltios en U.K., use un enchufe de 220 voltios de estilo NEMA®. Para otros países, use el enchufe adecuado para el toma de corriente local.

Doble aislamiento: Para la reparación, utilice solo repuestos idénticos.

Disposición final correcta de este producto: Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros desperdicios domésticos en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a la disposición final sin control de los residuos, reciclélo de forma responsable a fin de promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para devolver su producto usado, use los sistemas de devolución o recolección o póngase en contacto con el comercio minorista donde adquirió dicho producto. El mismo puede recibir este producto para un reciclado ambientalmente seguro.

Si el aparato contiene una pila de tipo botón: Advertencia: No ingiera la batería —peligro de quemadura química. El control remoto que se suministra con este producto contiene una pila de tipo botón. Si la misma se ingiere, puede causar quemaduras internas severas en tan solo 2 horas y puede causar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, suspenda el uso del producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en alguna parte de cuerpo, busque atención médica inmediata.

Disposición final de pilas (si aplica):
- Nunca deseche pilas de ningún tipo en el fuego o cerca de fuentes de calor excesivo o luz solar directa. Las pilas sobrecaientadas pueden romperse o explotar.
- Si no está seguro de cómo o dónde desechar una pila, consulte la ubicación, método, etc. apropiados en sus reglamentos locales.
- Pílulas alcalinas y baterías de celda de litio tipo botón: Puede desechar las pilas alcalinas y las pilas de celda de litio tipo botón junto con los desechos normales del hogar. No presentan un riesgo a la salud o al medioambiente durante el uso o disposición final normal. (Las pilas alcalinas están compuestas principalmente de metales comunes tales como acero, zinc y manganeso).
- No deseche grandes cantidades de pilas alcalinas o pilas de celda de litio tipo botón en grupo. Las pilas usadas a menudo no están completamente “agotadas”. Si se aguapan, estas pilas “activas” pueden entrar en contacto entre sí y crear riesgos para la seguridad. Para evitar esto, até cada pila con cinta u otro material no conductor para asegurarse de que no se descargue. No se dispone aún a nivel universal de procesos de reciclaje probados, rentables y seguros para el medio ambiente aplicables a las pilas alcalinas y a las pilas de celda de litio tipo botón. Algunas comunidades ofrecen el reciclado o recolección de estas pilas. Para obtener más información, consulte sus reglamentos locales o contacte a su gobierno local.
- Baterías de plomo-acido: Deseche las pilas de plomo-acido llevándolas a un centro de residuos electrónicos o a un centro de reciclaje, o deséchelas de acuerdo a sus reglamentos locales. (Las pilas de plomo-acido recargables son del mismo tipo que las que se usan en los automóviles y deben desecharse de la misma manera).

Advertencia de la Proposición 65 de California: Este producto puede contener sustancias químicas que el Estado de California reconoce que pueden causar cancer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. (La ley de California requiere que esta advertencia sea dada a los clientes en el Estado de California.)
Garantie du produit
(pour les produits achetés à l’extérieur des États-Unis d’Amérique)

1. inMusic Brands, Inc. (« inMusic ») garantit à l’acheteur initial que les produits Marantz Professional (« Marantz Pro ») sont exempts de tout défaut de matériel ou de main-d’œuvre sous des conditions normales d’utilisation pour une période d’un (1) an à compter de la date de l’achat effectué chez un distributeur Marantz Pro autorisé.

2. La présente garantie limitée ne s’applique que sous une utilisation adéquate du produit par l’acheteur. La présente garantie limitée ne couvre pas les éléments suivants : (a) les défectuosités ou les dommages découlant d’un accident, d’un usage abusif, d’une mauvaise utilisation, de négligence, de contraintes physiques, électriques inhabituelles, de modification de l’une ou l’autre partie du produit ou dommages d’ordre esthétique; (b) un équipement dont le numéro de série a été supprimé ou rendu illisible; (c) toutes les surfaces de plastique et autres pièces exposées qui sont égratignées ou endommagées à la suite d’un usage normal; (d) les défectuosités ou les dommages découlant d’essais, d’une utilisation, d’un entretien, d’une installation, réglage ou réparation inadéquat des produits.

3. Au cours de la période de garantie applicable, Marantz Pro réparera ou à remplacera, à sa seule discrétion et sans frais pour l’acheteur, tous composants défectueux du produit. Marantz Pro peut, à sa seule discrétion, utiliser des pièces ou composants neufs, remis en état ou remis à neuf lors de la réparation de tous produits ou encore de remplacer ledit produit par un produit neuf, comparable, remis en état ou remis à neuf.

4. LES GARANTIES ACCORDÉES DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, AINSI QUE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES COUVRANT LES PRODUITS MARANTZ PRO, INCLUANT SANS LIMITATION TOUTES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, ET SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, INMUSIC OU MARANTZ PRO NE PORRERA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, CONSECRUTIFS OU AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES, DE TOUTES PERTES DE BÉNÉFICES, DE DOMMAGES AUX BIENS DE L’ACHETEUR OU DE BLESSURES À L’ACHETEUR OU À DES TIERS DÉCOULANT DE L’UTILISATION, DE L’USAGE ABUSIF OU DE L’INCAPACITÉ D’UTILISER TOUS PRODUITS MARANTZ PRO, D’UN NON-RESPECT DE GARANTIE, OU DE NÉGLIGENCE, INCLUANT MAIS NON LIMITÉE À LA NÉGLIGENCE, MEME SI INMUSIC, MARANTZ PRO OU SES AGENTS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, OU DE TOUTE RÉCLAMATION DÉPOSÉE CONTRE L’ACHETEUR PAR UNE AUTRE PARTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT L’ENTIÈRE GARANTIE POUR LES PRODUITS MARANTZ PRO ET DEMEURE À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE PORRERA S’ETENDRE À TOUTE PERSONNE AUTRE QUE LE PREMIER ACHETEUR ET ENSUITE À TOUTE PERSONNE AUTRE QUE LE PREMIER ACHETEUR ET ENONCE LES RECOURS EXCLUSIFS DE L’ACHETEUR. SI UNE PARTIE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST ILÉGALE OU INAPPLICABLE EN RAISON D’UNE LOI, LA DITE PARTIE ILÉGALE OU INAPPLICABLE N’AURA AUCUN EFFET SUR L’APPLICABILITÉ DU RESTE DE LA GARANTIE LIMITÉE, QUE L’ACHETEUR RECONNAÎT COMME ÉTANT ET DEVANT TOUJOURS ÊTRE JUGÉE LIMITÉE PAR SES MODALITÉS OU DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI.

La présente garantie limitée partage le risque des défectuosités de produit entre l’acheteur et Marantz Pro, et les prix de Marantz Pro reflètent ce partage de risque et les limitations de responsabilité contenues dans la présente garantie limitée. Les agents, employés, distributeurs et marchands de Marantz Pro ne sont pas autorisés à apporter des modifications à la présente garantie limitée, ni à offrir des garanties additionnelles pouvant lier Marantz Pro ou inMusic. En conséquence, les déclarations supplémentaires comme la publicité ou les représentations des marchands, verbales ou écrites, ne constituent pas des garanties de Marantz Pro ou d’inMusic et n’ont aucun effet. Certaines juridictions ne permettent pas de limitations sur la durée d’une garantie tacite, il se peut donc que les limitations ci-dessus ne s’appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous confère des droits spécifiques, il se pourrait que vous ayez d’autres droits, lesquels peuvent varier d’une juridiction à l’autre.

Veuillez inscrire le numéro de série de votre appareil tel qu’il est indiqué au dos du châssis ainsi que le nom du marchand d’où vous l’avez acheté. Conservez cette information ainsi que votre facture originale afin de pouvoir les consulter ultérieurement. Allez sur notre site Internet marantzpro.com pour enregistrer votre produit.

Modèle :

Détailant :

Numéro de série :

Date d’achat :
Politique de retour de marchandise

- Vous devez d’abord obtenir un numéro d’autorisation de retour de marchandise (RMA) de votre représentant autorisé.
- Pour obtenir les coordonnées de votre représentant autorisé vous pouvez aller au site Internet marantzpro.com.
- Vous devez faire parvenir une copie de la facture originale du produit pour lequel vous demandez une réparation sous garantie.
- Le produit doit être pour lequel vous demandez une réparation sous garantie doit être emballé dans son emballage original.
- Pour assurer la sécurité du produit, ajoutez un emballage supplémentaire. À défaut de respecter cette condition, le produit pourrait être inadéquatement protégé pour le transport et pourrait compromettre la garantie.
- Marantz Pro n’accepte aucune livraison contre remboursement (COD) et aucune étiquette de rappel ne sera délivrée pour le retour de marchandise.
- Marantz Pro ne renvoie pas la marchandise réparée aux clients par service prioritaire, à moins qu’une demande soit faite par écrit et que les frais soient à la charge du client. Les demandes doivent être faites par écrit et soumises avec la marchandise retournée.
- Les produits défectueux doivent être retournés au centre de service le plus près avec le fret payé d’avance, le numéro d’autorisation de retour de marchandise (RMA) indiqué clairement sur l’emballage ainsi que la facture originale du produit.

Tres important

Lisez cette section avant de connecter cette unité au système.

Pour une performance optimale :

- Tous les potentiomètres de réglage qui sont sujets à l’usure doivent être utilisés. La force excessive peut rapidement faire sortir de l’usage le potentiomètre de réglage. Les potentiomètres de l’utilisateur ne sont pas des parties de la garantie.
- N’utilisez jamais de sprays nettoyants sur les potentiomètres de réglage. Les résidus causent une agglomération de saleté et cela peut annuler votre garantie. Si on l’utilise normalement le potentiomètre de réglage peut fonctionner pendant plusieurs années. En cas de mal fonctionnement (d’habitude causé par un environnement sale ou poussiéreux) consultez un technicien professionnel.
- Soyez sûrs que la source d’alimentation n’est pas branché quand vous faites des connections.
- Utilisez des câbles propres dans tout le système. N’utilisez pas des câbles trop longs (i.e. plus de 10 mètres / 32 pieds).
- N’essayez jamais de faire des ajustements ou réparations autres que ceux décrits dans ce manuel. Allez voir votre détaillant dans un Centre Service Marantz Pro autorisé.
- Pour éviter le feu ou les chocs, n’exposez pas l’unité à la pluie ou à l’humidité. Ne placez jamais de boîtes de bière, soda ou des verres d’eau près ou sur l’unité.
- Les niveaux des casques peuvent être réglés à un niveau qui peut causer des dommages à vos oreilles. Utilisez – les avec précaution.
- Ce produit peut contenir un micro-ordinateur pour le traitement des signaux et les fonctions de contrôle. Rarement, des graves interférences, du bruit provenant d’une source extérieure ou l’électricité statique peuvent le bloquer. Si cet événement très rare se produit, débranchez le produit, attendez cinq secondes au moins puis branchez de nouveau l’appareil.
- Sous certaines conditions, lorsque ce produit est utilisé en présence d’interférences électromagnétiques, il pourrait y avoir une augmentation des bruits parasites.
- Environnements électromagnétiques destinés : milieux résidentiels, commerciaux, industriels légers et extérieurs urbains.

Instructions importantes de sécurité

1. Lire et conserver les instructions qui suivent. Respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions fournies.
2. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des sources d’eau (le cas échéant).
4. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant (le cas échéant). Cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit confiné tel qu’une bibliothèque ou un meuble fermé. Veillez à ce que la ventilation soit adéquate. Veillez à ne pas bloquer les orifices de ventilation (le cas échéant) avec des journaux, nappes, rideaux, etc.
5. Ne pas installer près de sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui gèrent de la chaleur. Ne pas placer de sources de chaleurs telles que des chandelles allumées sur l’appareil.
6. Ne pas passer le câble de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre (le cas échéant). Une fiche polarisée est dotée de deux lames, une étant plus large que l’autre. Une fiche de mise à la terre est dotée de deux lames et d’une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la troisième broche est pour votre sécurité. Si la fiche ne s’insère pas dans la prise murale, consultez un électricien pour qu’il vienne remplacer la prise adéquate.
7. (Le cas échéant) Protéger le câble d’alimentation de sorte à ne pas pouvoir marcher dessus ou à coincer les fiches au niveau des connexions et au point de sortie de l’appareil.
8. N’utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
9. Utiliser uniquement un socle, un support, un trépied, une console ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l’appareil (le cas échéant). Lorsqu’un socle est utilisé, déplacer l’ensemble appareil-socle avec soin pour éviter de le faire basculer.
10. Débrancher l’appareil durant les orages ou lorsque non utilisé pendant de longues périodes.
AVIS CONCERNANT LES PRODUITS LASER
COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSERRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

POUR LES MODÈLES AMÉRICAINS ET CANADIENS SEULEMENT
DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT AVOIR COMME
ou à l’humidité. Tout équipement électrique ne devrait jamais être placé ou remisé dans un environnement humide.

MISE EN GARDE
Instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.

11. Confi r la réparation à du personnel technique qualifié. Faire réparer lorsque l’appareil est endommagé; lorsque le câble ou la fiche d’alimentation est endommagé, lorsqu’on a renversé du liquide ou si des objets sont tombés dans l’appareil, lorsque l’appareil a été exposé à de la pluie ou à de l’humidité, si l’appareil ne fonctionne pas normalement, ou lorsqu’il est tombé.

12. Sources d’alimentation (le cas échéant) : Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d’utilisation, ou tel qu’indiqué sur le produit.

13. Sélecteurs de tension interne/externe (le cas échéant) : Les sélecteurs de tension interne ou externe, s’il y en a, doivent être réinitialisés et équipés avec une fiche adéquate par un technicien qualifié. Ne jamais tenter de modifier ceci vous-même.

14. Eau et humidité (le cas échéant) : Ce produit doit être placé loin du contact direct avec des liquides. L’appareil ne doit pas être exposé à graisse ou gouttes et les objets remplis, comme les vases ne doivent être placés sur l’appareil.

15. Attention (le cas échéant) : Danger d’explosion si la batterie est inexactement remplacée. Remplacer seulement avec la même chose ou le type équivalent. Les piles (un bloc-piles ou une pile) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière directe du soleil, le feu, etc.

16. (Le cas échéant) Lorsqu’une prise de branchement ou un coupleur d’appareils est utilisé comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.

17. Borne de terre de protection (le cas échéant) : Par mesure de sécurité, l’appareil doit être branché à une prise de courant comprenant une borne de mise à la terre.

18. Pour appareil de classe 2 seulement : Ce symbole signifie que l’appareil est de classe 2 ou possède une double isolation électrique. Il est conçu de manière à ce que l’utilisation d’une prise de terre ou de masse n’est pas requise.

19. Câblage de classe 2 (le cas échéant) : Afin de réduire le risque de décharge électrique, le raccordement du câblage externe aux bornes marquées « câblage de classe 2 » ne doit être effectué qu’avec du câblage de classe 2 par une personne compétente ou en utilisant des câbles appropriés.

20. Attention (le cas échéant) : Veuillez vous assurer que l’appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la borne soit déconnectée en premier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.


22. (Le cas échéant) Veillez à toujours fixer le câble d’alimentation lors du déplacement de l’appareil ou lorsqu’il n’est pas utilisé. Veillez à ne pas endommager le câble d’alimentation. Vérifiez toujours le câble d’alimentation avant d’utiliser l’appareil. Si le câble d’alimentation est endommagé de quelque façon que ce soit, faites vérifier l’appareil et le câble d’alimentation par un technicien qualifié recommandé par le fabricant afin de les faire réparer ou remplacer.

23. Mise en garde (le cas échéant) : Une pression sonore excessive (volume élevé) provenant du casque d’écoute peut entraîner une perte auditive.

24. Mise en garde (le cas échéant) : Veuillez vous reporter aux importantes informations (p. ex., informations électriques, de sécurité, etc.) imprimées sur le dessous ou le panneau arrière de l’unité avant de procéder à son installation ou à son utilisation.

25. Mise en garde (le cas échéant) : Le symbole de l’éclair sur les bornes sert à indiquer la présence d’une tension pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d’électrocution.

Instructions de service
• Déconnectez l’appareil avant le service.
• Remplacez les composants uniquement avec des composants de la même ou d’un type équivalent recommandés.
• Pour les unités AC (circuit alternatif), avant de retourner l’appareil réparé, utilisez un ohmmètre pour mesurer la résistance d’isolement (mesure entre les 2 broches de la prise de courant). La résistance devrait être supérieure à 2.000.000 ohms.

Avis de sécurité

CAUTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOQUE ÉLECTRIQUE N’ÉLIGNEZ PAS DE COMPOSANTS UTILISABLES AU SERVICE À L’INTERIÈRE. DEMANDEZ SERVICE SEULEMENT AU PERSONNEL QUALIFIÉ.

VOLTAGE DANGEREUX : Quand le flash avec le symbole d’une flèche dans le triangle équilatéral est allumé il signale la présence d’un “voltage dangereux” dans le produit ou qu’il est suffisant pour constituer un risque de choc électrique.

INSTRUCTIONS : Quand le flash avec le symbole d’une flèche dans le triangle équilatéral est allumé il signale la présence d’instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.

MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d’incendie ou d’électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l’humidité. Tout équipement électrique ne devrait jamais être placé ou remis dans un environnement humide.

POUR LES MODÈLES AMÉRICAINS ET CANADIENS SEULEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE ÉLECTROCUTION, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT. LES FICHE PÉNÉTRANTES PEUVENT ÊTRE INSERRÉES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

AVIS CONCERNANT LES PRODUITS LASER : DANGER : RADIATION INVISIBLE QUAND L’APPAREIL EST OUVERT OU QUE LE VERROUILLAGE EST EN PANNE OU DÉSACTIVÉ. ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON. L’utilisation de commandes ou de réglages autres que celles indiquées ci-dessus PEUVENT AVOIR COMME CONSÉQUENCE UNE EXPOSITION DANGEREUSE DE RADIATION.

AVIS CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION FCC (Commission Fédérale américaine des Communications ou CCE) : Cet équipement génère et utilise de l’énergie sur des fréquences radio et peut causer des interférences à la réception des programmes radio et télévision si vous ne l’utilisez pas dans une stricte conformité avec les procédures détaillées ci-dessus. Cette unité est conforme aux normes de Classe B en accord avec les spécifications des sous paragraphe J ou de l’article 15 de la réglementation FCC, qui sont désignées à offrir une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n’est pas garanti qu’aucune interférence n’apparaîtra dans des installations particulières. Si l’unité cause des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez essayer de les corriger en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes : (a) repositionnez l’autre appareil et/ou son antenne, (b) déplacez cet appareil, (c) déplacez cet appareil le plus loin possible de l’autre appareil, (d) branchez cet appareil dans une autre prise AC, de cette façon, ils seront sur des circuits différents ou (e) assurez-vous que tous les câbles soient blindés à l’aide d’une boîte d’arrêt ou fermette, où nécessaire. Cet avis est conforme à l’article 15.838 de la réglementation FCC.

Le présent appareil est conforme aux conditions suivantes : (1) l’appareil ne doit pas produire de bruitage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout bruitage radiélectrique subi, même si le bruitage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.
Déclaration de la FCC sur l'exposition aux rayonnements : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de fréquence radio de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et le corps humain.

Pour les modèles Canadiens :
- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.
- Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (P.I.R.E.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.
- Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.
- Cet appareil n'excède pas les limites de la Classe B pour les émissions de fréquences radio à partir d'un appareil numérique établi par le Ministère des communications.
- Cet appareil fonctionne sur une base de non-brouillage et sans garantie de protection. Dans le cas où l'utilisateur chercherait à obtenir une protection contre le brouillage produit par d'autres services radio fonctionnant sur les mêmes bandes de télévision, une licence radio est nécessaire. Pour de plus amples détails, veuillez consulter la circulaire des procédures concernant les clients CPC-2-1-28, intitulée Délivrance de licences sur une base volontaire pour les appareils radio de faible puissance exempts de licence et exploités dans les bandes de télévision d'innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Microphone sans fil (le cas échéant) : Cet appareil est conforme aux caractéristiques énoncées dans la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise à la condition que cet appareil ne provoque aucune interférence nuisible.

Pour les appareils sans fil prenant en charge la bande de fréquences 5G (le cas échéant) : L'utilisation des bandes de fréquences 5,15 à 5,25 GHz est réservée aux applications intérieures. Cette disposition s’applique aux pays suivants : AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

Avertissement ESD/EFT : Ce produit peut contenir un micro-ordinateur pour le traitement des signaux et les fonctions de contrôle. Rarement, des graves interférences, du bruit provenant d’une source extérieure ou de l’électricité statique peuvent le bloquer. Si cet événement très rare se produit, débranchez le produit, attendez cinq secondes au moins puis branchez de nouveau l’appareil.

Mise en garde contre l'exposition aux rayonnements : Cet appareil a été testé et s’avère conforme aux limites d’exposition au rayonnement de fréquence radio. Cet appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d’exposition portables.

Pour une meilleure qualité audio, évitez d'utiliser cet appareil dans un environnement irradié de fréquences radio. Lorsqu’utilisé en présence d’interférences aux fréquences radio électriques, l’appareil pourrait défaillir et reprendre un fonctionnement normal une fois les interférences supprimées.

Utilisez une prise de modèle NEMA™ de 220 volts pour utiliser avec une tension secteur de 220V au U.K. Pour les autres pays, utilisez une prise secteur adaptée pour cette tension de secteur.

Doubles piles : Lors de la réparation, utilisez uniquement des pièces de remplacement identiques.

Mise au rebut convenable de ce produit : Ce repère indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans l’UE avec d’autres ordures ménagères. Afin d’éviter tout dommage potentiel pour l’environnement ou la santé humaine resultant d’une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir la revitalisation durable des ressources matérielles. Pour remettre votre appareil usagé, veuillez utiliser le système de collecte ou contacter le vendeur où le produit a été acheté. Ceux-ci pourront assurer le recyclage écologique de ce produit.

Si l’appareil contient une pile bouton : Mise en garde : Ne pas ingérer la pile : risque de brûlure chimique. La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer des graves brûlures internes au bout d’au moins 2 heures et peut entraîner la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d’utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants. Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées à l’intérieur d’une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Élimination des piles (le cas échéant) :
- Ne jamais jeter de piles d’aucun type au feu ou à proximité de toute source de chaleur excessive ou de la lumière directe du soleil. Les piles surchauffées peuvent se rompre ou exploser.
- En cas d’incertitude sur la façon appropriée et l’endroit ou disposer des piles, se reporter aux réglementations locales afin d’en savoir plus sur l’emplacement et la méthode appropriée.
- Piles alcalines et piles au lithium de type bouton : Les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton peuvent être éliminées en toute sécurité avec les ordures ménagères. Ces piles ne représentent aucun risque pour la santé ou pour l’environnement lorsqu’elles sont utilisées et recyclées normalement. (Les piles alcalines sont composées principalement d’acide sulfurique, d’acide nitrique, de zinc et de manganèse.) Il est important de ne pas disposer de grandes quantités de piles alcalines et de piles au lithium de type bouton en même temps. Les piles usagées ne sont souvent pas entièrement déchargées. Regrouper des piles usagées peut créer un risque de contact et compromettre la sécurité. Pour éviter cela, isolez les contacts de chaque pile avec du ruban adhésif ou un autre matériel non-conducteur afin de s’assurer qu’elle ne se décharge pas. Des procédés de recyclage rentables et écologiques pour les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton ne sont pas encore accessibles partout. Certaines communautés offrent le recyclage ou la collecte de ces types de piles. Pour plus d’informations, se reporter aux réglementations locales ou communiquer avec l’administration locale.
- Piles au plomb : Disposer des piles au plomb en les apportant à un centre de recyclage ou de récupération des déchets électroniques, ou conformément aux réglementations locales. (Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles et doivent être disposées de la même façon.)

1. inMusic Brands, Inc. ("inMusic") garantisce all’acquirente originale che i prodotti Marantz Professional ("Marantz Pro") sono esenti da difetti di materiale e di fabbricazione in normali condizioni d’uso e manutenzione, e per il periodo di garanzia avente inizio a decorrere dalla data di acquisto presso un rivenditore autorizzato Marantz Pro per il termine di un (1) anno.

2. La presente Garanzia Limitata è valida a fronte di un uso appropriato del prodotto da parte dell’acquirente.

La presente Garanzia Limitata non copre: (a) difetti o danni derivanti da cause accidentali, uso improprio o eccessivo, negligenza, stress elettrico o fisico abnorme, modifiche di parti del prodotto, o danni apparenti; (b) apparecchiature il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile; (c) tutte le superfici in plastica e altre parti esterne rigate o danneggiate a causa del normale utilizzo; (d) difetti o danni derivanti da operazioni improprie di test, utilizzo, manutenzione, installazione, regolazione o revisione del prodotto.

3. Nel periodo di garanzia applicabile, Marantz Pro provvederà, a sua discrezione, a riparare o a sostituire qualsiasi componente difettosa facente parte del prodotto, senza addebito a carico dell’acquirente. Marantz Pro può, a sua discrezione, utilizzare parti o componenti ricostruiti, revisionati o nuovi per la riparazione del prodotto, o sostituire un prodotto con un altro ricostruito, revisionato, nuovo o simile.

4. LE GARANZIE FORNITE NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, E QUALSIASI ALTRA GARANZIA IMPLICITA CHE COPRA I PRODOTTI MARANTZ PRO, INCLUSO E SENZA LIMITAZIONI QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIBILITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. ECCETTUATA LA SFERA DI COMPETENZA PROIBITA DAL DIRITTO VIGENTE, INMUSIC O MARANTZ PRO NON SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, SECONDARI, INDIRETTI O SIMILI, DANNI PER PERDITA O MANCATO GUADAGNO, DANNI ALLE PROPRIETÀ DELL’ACQUIRENTE, LESIONI ALL’ACQUIRENTE O AD ALTRI IN SEGUITO ALL’UTILIZZO, AL CATTIVO UTILIZZO O ALL’IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE UN PRODOTTO MARANTZ PRO, VIOLAZIONI DI GARANZIA, O NEGLIGENZA, INCLUSA MA NON LIMITATA LA NEGLIGENZA DI INMUSIC O MARANTZ PRO, ANCHE NEL CASO IN CUI INMUSIC, MARANTZ PRO O IL SUO RAPPRESENTANTE SIANO STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, O PER QUALSIASI ALTRA PRETESA AVANZATA NEI CONFRONTI DELL’ACQUIRENTE DA PARTE DI TERZI. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È RIVOLTA ESCLUSIVAMENTE ALL’ACQUIRENTE ORIGINALE DEL PRODOTTO E COSTITUISCE IL RIMEDIO ESCLUSIVO DEL CLIENTE. L’EVENTUALE INVALIDITÀ O INESEGUIBILITÀ DI PARTE DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON INFICERÀ IN NESSUN CASO L’ESEGUIBILITÀ DI OGNI ALTRA PARTE DELLA GARANZIA CHE L’ACQUIRENTE RICONOSCE ESSERE LIMITATA DAI PROPRI TERMINI O DAI TERMINI CONSENTITI DALLA LEGGE.

La presente Garanzia Limitata distribuisce il rischio di guasto del prodotto tra l’acquirente e Marantz Pro, e il costo dei prodotti Marantz Pro rispecchia questa distribuzione del rischio e le limitazioni di responsabilità indicate in questa Garanzia. Gli agenti, impiegati, distributori, e i rivenditori di Marantz Pro non sono autorizzati ad apportare modifiche alla presente Garanzia Limitata, o fornire ulteriori garanzie vincolanti per Marantz Pro o inMusic. Di conseguenza, ulteriori affermazioni quali promozioni o presentazioni del rivenditore, sia in forma scritta che verbale, non dovranno essere interpretati come specifica garanzia da parte di Marantz Pro o inMusic. Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione della durata delle garanzie implicite; in tal caso le limitazioni di cui sopra non saranno applicabili. Questa garanzia fornisce all’utente diritti specifici e, in alcuni casi, altri diritti che variano a seconda della giurisdizione.

Riporitate il numero di serie, indicato sul retro della vostra unità, e il nome del rivenditore presso il quale avete acquistato l’apparecchio. Conservate queste informazioni e la vostra ricevuta di acquisto per vostra referenza. Recatevi sul sito marantzpro.com per la registrazione del prodotto.

Modello: 

Numero di serie:  

Acquistato presso: 

Data di acquisto:  

Riportate il numero di serie, indicato sul retro della vostra unità, e il nome del rivenditore presso il quale avete acquistato l’apparecchio. Conservate queste informazioni e la vostra ricevuta di acquisto per vostra referenza. Recatevi sul sito marantzpro.com per la registrazione del prodotto.

Modello: 

Numero di serie:  

Acquistato presso: 

Data di acquisto:  

16
Informazioni per la restituzione

- Ottenere dal rappresentante locale del fabbricante un numero di autorizzazione per la restituzione (RMA). Per reperire il vostro rappresentante locale recarsi sul sito marantzpro.com.
- Allegare una copia della ricevuta d’acquisto originale all’apparecchiatura in garanzia da riparare.
- Per garantire la sicurezza del prodotto è necessario includere un ulteriore strato esterno di imballaggio. In caso contrario, l’apparecchiatura in transito potrebbe non essere adeguatamente protetta, mettendo perciò a repentaglio la garanzia.
- La ristorazione non avrà esclusione per danni causati da procedimenti di spedizione (COD) e non verranno emessi bollettini di consegna per le merci restituite.
- Marantz Pro non restituirà la merce riparata a mezzo di corriere espresso, a meno di espressa richiesta da parte del cliente e a carico del richiedente stesso. La richiesta, scritta, dev’essere allegata alla merce restituita.
- L’apparecchiatura difettosa deve essere inviata al vostro centro servizi locale. spese pagate anticipatamente, con il numero di autorizzazione per la restituzione (RMA) stampato chiaramente sull’imballaggio esterno e la ricevuta di vendita originale allegata.

Molto importante

Per favore leggere questa sezione prima di collegare questa unità al suo sistema.

Per dei risultati ottimi:
- Tutti i potenziometri di regolazione si possono usare. La forza eccessiva può usare il potenziometro più rapidamente. I potenziometri di regolazione sostituiti dall’utilizzatore non costituiscono oggetti garantiti.
- Non utilizzare mai dei pulsanti spray sui potenziometri di regolazione. I residui producono la raccolta eccessiva dello sporco e questo annullerà la sua garanzia. Utilizzati normalmente, i potenziometri di regolazione possono resistere per molti anni. Se essi non funzionano bene (di solito a causa di un ambiente sporco e con polvere) si deve consultare un tecnico professionista.
- Assicurarsi sempre che alimentazione si trova nella posizione OFF mentre si fa qualsiasi connessione.
- Utilizzare i cavi adeguati nell’ambito del suo sistema. Non utilizzare dei cavi eccessivamente lunghi (per esempio superiori a 10 metri / 32 piedi). Assicurarsi che le spine e le prese sono fortemente collegate. Le connessioni laccio possono produrre dei rumori o delle intermittenze che possono danneggiare molto facilmente ai diffusori. Le connessioni di entrata e di uscita (input e output) si devono fare con i cavi stereo di bassa capacità disponibili. La qualità dei cavi fare sia grande la differenza nella fedeltà audio e nel potere. Consultare il suo rappresentante di Marantz Pro o uno specialista in elettronica o audio se non si è sicur di cavi che si devono scegliere.
- Non provare mai di fare altre modifiche o riparazioni che quelle descritte in questo manuale. Si deve portare l’unità al suo rappresentante o a un Centro Service autorizzato di Marantz Pro.
- Non dimenticare: collegare gli amplificatori ultimamente e spegnerli prima di tutto. Si deve cominciare con i potenziometri di regolazione master (principal) o con i controlli di volume al minimo (in giù) e con il controllo (i controlli) di guadagno / entrata in giù (al minimo). Si deve aspettare 8-10 secondi prima di aumentare il volume. Questo fatto previene i correnti transitori che possono produrre dei disturbi gravi ai diffusori.
- Fare attenzione al maneggiare i controlli. Provare di spostarli lentamente. Gli aggiustamenti rapidi possono deteriorare l’amplificatore di potenza disturba e funziona oltre i suoi limiti. Le distorsioni dell’amplificatore costituiscono la principale causa di distruzione dei diffusori.
- Per prevenire il fuoco o il rischio di shock elettrico, non esporre l’unità alla pioggia o all’umidità. Mai collocare delle scatole di birra, delle bevande rinfrancescenti, dei bicchieri d’acqua o qualsiasi altro oggetto umido vicino all’unità o su di essa!
- Le uscite delle cuffie possono essere regolate a livelli in grado di produrre delle lesioni alle orecchie. Si deve fare attenzione a questo aspetto.
- Il prodotto può contenere un microcomputer per l’elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In occasioni estremamente rare esso può bloccarsi a causa di interferenze intense, di disturbi provenienti da una sorgente esterna o dell’elettricità statica. In questi casi improbabili, spegnere il prodotto e attendere almeno cinque secondi, quindi riaccenderlo.
- In rari casi, se il prodotto viene esposto a interferenze elettromagnetiche durante l’uso, si può verificare una leggera caduta dell’elettricità statica. In questi casi improbabili, spegnere il prodotto e attendere almeno cinque secondi, quindi riaccenderlo.
- Non dimenticare: collegare gli amplificatori ultimamente e spegnerli prima di tutto. Si deve cominciare con i potenziometri di regolazione master (principal) o con i controlli di volume al minimo (in giù) e con il controllo (i controlli) di guadagno / entrata in giù (al minimo). Si deve aspettare 8-10 secondi prima di aumentare il volume. Questo fatto previene i correnti transitori che possono produrre dei disturbi gravi ai diffusori.
- Non provare mai di fare altre modifiche o riparazioni che quelle descritte in questo manuale. Si deve portare l’unità al suo rappresentante o a un Centro Service autorizzato di Marantz Pro.
- Non dimenticare: collegare gli amplificatori ultimamente e spegnerli prima di tutto. Si deve cominciare con i potenziometri di regolazione master (principal) o con i controlli di volume al minimo (in giù) e con il controllo (i controlli) di guadagno / entrata in giù (al minimo). Si deve aspettare 8-10 secondi prima di aumentare il volume. Questo fatto previene i correnti transitori che possono produrre dei disturbi gravi ai diffusori.
- Non provare mai di fare altre modifiche o riparazioni che quelle descritte in questo manuale. Si deve portare l’unità al suo rappresentante o a un Centro Service autorizzato di Marantz Pro.
- Non dimenticare: collegare gli amplificatori ultimamente e spegnerli prima di tutto. Si deve cominciare con i potenziometri di regolazione master (principal) o con i controlli di volume al minimo (in giù) e con il controllo (i controlli) di guadagno / entrata in giù (al minimo). Si deve aspettare 8-10 secondi prima di aumentare il volume. Questo fatto previene i correnti transitori che possono produrre dei disturbi gravi ai diffusori.
- Non provare mai di fare altre modifiche o riparazioni che quelle descritte in questo manuale. Si deve portare l’unità al suo rappresentante o a un Centro Service autorizzato di Marantz Pro.
- Non dimenticare: collegare gli amplificatori ultimamente e spegnerli prima di tutto. Si deve cominciare con i potenziometri di regolazione master (principal) o con i controlli di volume al minimo (in giù) e con il controllo (i controlli) di guadagno / entrata in giù (al minimo). Si deve aspettare 8-10 secondi prima di aumentare il volume. Questo fatto previene i correnti transitori che possono produrre dei disturbi gravi ai diffusori.
- Non provare mai di fare altre modifiche o riparazioni che quelle descritte in questo manuale. Si deve portare l’unità al suo rappresentante o a un Centro Service autorizzato di Marantz Pro.
- Non dimenticare: collegare gli amplificatori ultimamente e spegnerli prima di tutto. Si deve cominciare con i potenziometri di regolazione master (principal) o con i controlli di volume al minimo (in giù) e con il controllo (i controlli) di guadagno / entrata in giù (al minimo). Si deve aspettare 8-10 secondi prima di aumentare il volume. Questo fatto previene i correnti transitori che possono produrre dei disturbi gravi ai diffusori.
- Non provare mai di fare altre modifiche o riparazioni che quelle descritte in questo manuale. Si deve portare l’unità al suo rappresentante o a un Centro Service autorizzato di Marantz Pro.
- Non dimenticare: collegare gli amplificatori ultimamente e spegnerli prima di tutto. Si deve cominciare con i potenziometri di regolazione master (principal) o con i controlli di volume al minimo (in giù) e con il controllo (i controlli) di guadagno / entrata in giù (al minimo). Si deve aspettare 8-10 secondi prima di aumentare il volume. Questo fatto previene i correnti transitori che possono produrre dei disturbi gravi ai diffusori.
10. Scollegare il dispositivo dalla corrente elettrica durante temporali con fulmini o se inutilizzato per lunghi periodi.

11. Affidare la manutenzione unicamente ad apposito personale qualificato. La manutenzione è necessaria nel caso in cui il dispositivo sia stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio per danni al cavo di alimentazione o alla spina, nel caso in cui acqua o altri liquidi si siano stati versati nell’apparecchio o in caso di caduta di oggetti al suo interno, nel caso in cui il dispositivo sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.

12. Sorgenti di alimentazione (si applicabile): il prodotto va collegato unicamente a sorgenti di alimentazione del tipo descritto nelle istruzioni per l’uso, o come indicato sull’apparecchio.


15. Attenzione (si applicabile): pericolo dell’esplosione se la batteria è sostituita con il tipo equivale. Le batterie (un gruppo batterie o una batteria installata) non devono essere esposte a fonti di eccessivo calore quali la luce diretta del sole, fuoco, ecc.

16. (Si applicabile) Quando una spina di rete o un accoppiatore dell’apparecchio vengono utilizzati per collegare il dispositivo, questi devono rimanere accessibili e prontamente utilizzabili.

17. Terminale di protezione di messa a terra (si applicabile): l’apparecchio deve essere collegato ad una presa elettrica dotata di un collegamento a terra di protezione.

18. Unicamente per apparecchi di Classe 2: Questo simbolo indica che l’attrezzatura è un apparecchio elettrico di classe 2 o a doppio isolamento. È stata concepita in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza a terra.


20. Attenzione (se applicabile): Prima di collegare la spina alla rete elettrica, assicurarsi che la presa disponga di messa a terra. Inoltre, nel disconnettere la connessione con messa a terra, assicurarsi di aver precedentemente scollegato la spina dalla rete elettrica.


22. (Si applicabile) Al momento di trasferire l’apparecchio o in caso di mancato utilizzo dello stesso, fissare il cavo di alimentazione (ad es. avvolgendolo con una fascetta serracavi). Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Prima di riutilizzarlo, assicurarsi che il cavo non sia danneggiato. In caso di danni al livello del cavo di alimentazione, portare l’apparecchio e il cavo stesso ad un tecnico di assistenza qualificato affinché venga riparato o sostituito come specificato dal produttore.

23. Avvertenza (si applicabile): un’eccessiva pressione audio (alto volume) proveniente dalle cuffie può causare danni all’udito.

24. Avvertenza (si applicabile): fare riferimento a qualsiasi informazione importante (ad es. in materia di collegamenti elettrici e sicurezza) stampata sulla parte inferiore esterna dell’apparecchio o sul pannello posteriore prima di installare o utilizzare il prodotto.

25. Avvertenza (se applicabile): i terminali contrassegnati con il simbolo del fulmine possono essere di ampiezza sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica.

Istruzioni di service
• Togliere l’apparecchio dalla presa prima della riparazione.

• Sostituire i componenti critici con pezzi di fabbrica o con pezzi equivalenti raccomandati.

• Per le unità alimentate con corrente alternativa (AC): Prima di ritornare l’unità riparata all’utilizzatore si deve utilizzare un ohmetro per misurare fra i due connettori della spina di corrente alternativa (AC) e tutte le parti esposte dell’unità. La presenza di alcune istruzioni importanti di funzionamento e di manutenzione (di service) di questo dispositivo.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO NON SI DEVE SPOSTARE NESSUN COPERCHIO. NON ESISTONO DELLE PARTI UTILI PER L’UTILIZZATORE NELL’INTERIORE. PER IL SERVIZIO RIVOLGERSI SOLTANTO AL PERSONALE SERVICE QUALIFICATO.

TENSIONI PERICOLOSE: Quando il pulsante con il simbolo di un lampo terminato con una freccia nell’interno di un triangolo equilatero è acceso, esso avverte l’utilizzatore sulla presenza delle “tensioni pericolose” non isolate dell’interno della carcassa del prodotto e questo fatto può avere una magnitudine sufficiente per costituire un rischio di shock elettrico.

ISTRUZIONI: Il punto esclamativo dell’interiore di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l’utilizzatore sulla presenza di alcune istruzioni importanti di funzionamento e di manutenzione (di service) di questo dispositivo.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all’umidità. L’equipaggiamento elettrico non deve mai essere mantenuto o riposto in ambiente umido.

ESCLUSIVAMENTE PER MODELLI USA & CANADESI: PER PREVENIRE SCOSSE ELETTRICHE NON UTILIZZARE QUESTA PRESA (POLARIZZATA) CON UNA PROLUNGA, O ALTRE PRESE DI CORRENTE A MENO CHE LE LAMINETTE NON POSSANO ESSERE INSERITE A FONDO EVITANDO DI RIMANERE ESPOSTE.

NOTA RIGUARDO PRODOTTI CHE IMPIEGANO RAGGI LASER. PERICOLO: RAGGI LASER INVISIBILI IN CASO DI APERTURA DELL’APPARECCHIO E DI GUASTO O DI ANNULLAMENTO DEGLI INTERRUTTORI. EVITARE L’ESPOSIZIONE DIRETTA AL FASCIO. L’USO DI FUNZIONI O RIPARAZIONI NON DESCRITTE NEL PRESENTE MANUALE È A RISCHIO DI ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

NOTA RIGUARDO LE REGOLAMENTAZIONI FCC: Quest’attrezzatura genera e utilizza energia in radiofrequenza e può causare interferenze nella ricezione della radio o della televisione nel caso in cui non venga utilizzata nello stretto rispetto delle
procedure specificate in questo manuale di istruzioni. Questa unità è conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B in conformità con le specifiche indicate nel Capitolo J o Parte 15 delle Regolamentazioni FCC, designati al fine di fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Comunque, non esiste alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in un’installazione particolare. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione della radio o della televisione, si consiglia di provare a ridurle utilizzando una o più delle seguenti procedure: (a) riposizionare l’altra unità e/o la sua antenna, (b) spostare questa unità, (c) aumentare la distanza tra i due apparecchi, (d) collegare l’apparecchiatura alla spina utilizzando un circuito diverso da quello al quale è attaccato l’altro equipaggiamento o (e) assicurarsi che tutti i cavi siano debolmente schermati, svinvolgendo di un dispositivo di impedenza o di ferite laddove appropriati. Questa nota è conforme alla Sezione 15.838 delle Regolamentazioni FCC.

Dichiarazione FCC relativa all’esposizione alle radiazioni: questo dispositivo è conforme ai limiti FCC di esposizione alle radiazioni stabiliti per un ambiente non controllato. Questo dispositivo deve essere installato e utilizzato con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell’utilizzatore.

Microfono wireless (se applicabile): questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. L’uso è sottoposto alla condizione che il dispositivo non causi interferenze dannose.

Prodotti wireless che supportano la banda di frequenza a 5G (se applicabile): l’utilizzo della banda a 5.15-5.25 GHz è limitato al solo utilizzo da interni. Ciò vale per i seguenti Paesi: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

Smaltimento delle batterie

Batterie alcaline e batterie a bottone al litio: le batterie a bottone alcaline e al litio possono essere smaltite in maniera sicura con i propri rifiuti domestici. Non rappresentano un rischio per la salute ambientale durante il normale utilizzo o lo smaltimento. (Le batterie alcaline sono composte principalmente da metalli comuni quali acciaio, zinco e manganese.)

Se il dispositivo contiene una batteria a bottone: Avvertenza: non ingerire la batteria; pericolo di ustione chimico. Il telecomando fornito con questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore, che possono causare la morte. Conservare le batterie vecchie e nuove lontano dalla portata dei bambini. Se lo scomparto batterie non si chiude bene, interrompere l’uso del prodotto e conservarlo lontano dalla portata dei bambini. Se si sospesta una possibile ingestione di batterie o che queste siano state inserite in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Smalltimento delle batterie (se applicabile):

- Non smaltire mai le batterie prendendole nel fuoco né sottoponere a un calore eccessivo o esporle alla luce diretta del sole. Le batterie surriscaldate si possono fissurare o esplodere.
- In caso di dubbi su come smaltire le batterie, fare riferimento alle ordinanze locali in materia per conoscere i luoghi e i metodi più adeguati, ecc.
- Batterie alcaline e batterie a bottone al litio: le batterie a bottone e al litio possono essere smaltite in maniera sicura con i propri rifiuti domestici. Non rappresentano un rischio per la salute o ambientale durante il normale utilizzo o lo smaltimento. (Le batterie alcaline sono composte principalmente da metalli comuni quali acciaio, zinco e manganese.)
- Batterie al piombo-acido: smaltire le batterie al piombo-acido portandole a un centro di raccolta di rifiuti elettrici o presso un centro di riciclaggio, oppure smaltitele in conformità con le proprie ordinanze locali. (Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili e devono essere smaltite in maniera simile.)

Nota generica in merito alla dichiarazione di conformità: Con il presente documento si dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali contenuti nella Direttiva Europea 2014/35/UE o 2014/30/UE. La dichiarazione completa di conformità UE può essere richiesta all’indirizzo qui riportato o marantzpro.com/safety
Produktgarantie
(für Produkte, die außerhalb der USA erworben werden)


2. Diese eingeschränkte Garantie ist für den sachgemäßen Gebrauch des Produktes durch den Käufer gültig. Diese eingeschränkte Garantie deckt die folgenden Fälle nicht ab: (a) Defekte oder Beschädigungen welche durch Unfall, unsachgemäßes Gebrauch, Missbrauch, Nachlässigkeit, unübliche physische oder elektrische Kräfte, Veränderungen eines Teils des Produktes oder Schñoheitsfehler; (b) Geräte, bei welchen die Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde; (c) Kratzer und Beschädigungen durch normalen Gebrauch aller Plastikoberflächen und offen liegenden Teile; (d) Defekte oder Beschädigungen, welche durch unsachgemäßes Testen, Betrieb, Wartung, Installation, Einstellung oder Kundendienst des Produktes hervorgerufen wurden.

3. Innerhalb der rechtmäßigen Garantiezeit repariert oder ersetzt Marantz Pro, bei völliger Entscheidungsfreiheit durch Marantz Pro, jegliches schadhafte Bestandteil des Produktes ohne den Käufer finanziell zu belasten. Es steht im Ermessen von Marantz Pro, rekonstruierte, überholte oder neue Teile oder Bestandteile zur Reparatur eines Produktes zu verwenden, oder ein Produkt mit einem rekonstruierten, überholten, neuem oder vergleichbarem Produkt zu ersetzen.

4. DIE GARANTIEN, WELCHE IN DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ENTHALTEN SIND, ZUSAMMEN MIT JEDEREN IMPLIZIERTEN GARANTIEN, WELCHE DIE PRODUKTE VON MARANTZ PRO ABDECKEN, INSBESONDERE AUCH UNEINGESCHRÄNKTE VERTRIEBSGARANTIEN ODER VERWENDUNGSGARANTIEN, BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE LAUFZEIT DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE. MIT AUSNAHME DER VON ANZUWENDENDER RECHTSprechung UNTERSAGTEN BESTIMMUNGEN IST INMUSIC ODER MARANTZ PRO NICHT VERANTWORTLICH FÜR JEDWEDIGE SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE, FOLGEN-, INDIREKTE ODER ÄHNLICHE SCHÄDEN, DEM VERLUST VON EINKOMMEN, BESCHÄDIGUNG DES EIGENTUMS DES KÄUFERS, ODER VERLETZUNG DES EIGENTÜMERS ODER ANDERER DURCH DEN GEBRAUCH, MISSBRAUCH ODER SCHÄDIGUNGSH_OPCODE IM EIGENEN EINES PRODUKTS VON MARANTZ PRO, GARANTIEVERLETZUNG, NACHLÄSSIGKEIT, EINGESCHLOSSEN, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF NACHLÄSSIGKEIT DURCH INMUSIC ODER MARANTZ PRO, SOFALLS, WENN INMUSIC, MARANTZ PRO ODER DEREN VERTRIEBER ODER SOLCHE SCHÄDEN BENACHRICHTIGT IN KENNTNIS GESETZET WURDE ODER FÜR JEDWEDIGE RECHTSANSPRUCH, WELCHER VON ANDERN PARTEIEN GEMACHT WIRD. DIESER EINGESCHRÄNKTE GARANTIE IST DIE VOLLSTÄNDIGE GARANTIE FÜR ALLE MARANTZ PRO PRODUKTE UND ERSETZT ALLE ANDERS AUSGEDRÜCKTEN GARANTIEN. DIESER GARANTIE ERSTRETZT SICH AUF NIEMANDEN SONST ALS DEN ERSTKÄUFER DIESES PRODUKTES UND REGELT DIE ABHILFE FÜR DEN KÄUFER ABSCHLIESSEND. SOLLTE EIN TEIL DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE UNRECHTSMÄSSIG SEIN ODER VOM GESETZ HER UNVOLLSTRECKBAR SEIN, BEREITET DIESE TEILWEISE UNRECHTSMÄSSIGKEIT ODER UNVOLLSTRECKBARKEIT DER RESTLICHEN GARANTIE NICHT, WELCHE DER KÄUFER ERKENNT DIESE AN, WIRD IMA ALS IN SICH SELBST ODER DURCH GESETZESVORGABEN ALS EINGESCHRÄNKT AUSGELEGT WERDEN.


Modell: 
Gekauft von:

Seriennummer: 
Kaufdatum:
Informationen zur Rücksendung

- Für das Gerät, welches unter Garantie zu reparieren ist, muß eine Kopie des Originalverkaufscheins beigelegt werden.
- Das fehlerhafte Gerät muß in seine Originalverpackung verpackt werden.
- Das fehlerhafte Gerät sollte mit der im voraus bezahlten Frachtkostenübernahme und der Rücksendezulassungsnummer (RMA) sichtbar auf der äußeren Verpackung angebracht und unter Beilage des Originalverkaufsscheins an Ihre örtliche Kundendienstniederlassung geschickt werden.

Sehr Wichtig

Lesen Sie bitte diesen Abschnitt, bevor Sie das Gerät an Ihr System anschließen.

1. Wichtige Sicherheitsanweisungen

- Lesen Sie bitte diesen Abschnitt, bevor Sie das Gerät an Ihr System anschließen. Beachten Sie alle Warnhinweise und folgen Sie diese Hinweise.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (falls zutreffend).
- Schiebereglern führen. Für durch den Benutzer ersetzte Schieberegler kann keine Haftung übernommen werden.
- Alle Schieberegler unterliegen der Abnutzung. Übermäßige Kraftanwendung kann zu einer vorzeitigen Abnutzung des Schiebereglers führen. Für den Benutzer ersetzt Schieberegler können keine Haftung übernommen werden.
- Versuchen Sie nicht, irgendwelche sonstige Veränderungen oder Reparaturen am Gerät zu unternehmen als jene, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Bringen Sie das Gerät zu Ihrem Händler oder zu einem autorisierten Marantz Pro Service Center.
- Die Ausgänge der Kopfhörer können auf Lärmpegel eingestellt werden, die Ihre Ohren beschädigen können. Seien Sie vorsichtig!
- Dieses Gerät enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und die Bedienfunktionen. In sehr seltenen Fällen können starke Interferenzen, Rauschen von externen Quellen oder elektrostatische Aufladung Funktionsstörungen hervorrufen. Schalten Sie das Gerät in diesem unwahrscheinlichen Fall aus, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.
- Wenn dieses Produkt beim Gebrauch elektromagnetischen Interferenzen ausgesetzt ist, kann es in seltenen Fällen zu leichten Verlusten beim Signal-Rausch-Verhältnis kommen.
- Bestimmungsnotwendige elektromagnetische Umgebungen: Wohngebiete, Gewerbepreise, Leichtindustriegebiete, städtische Außenbereiche.
- Wichtige Sicherheitsanweisungen

2. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (falls zutreffend).
3. Verwenden Sie die Reinigung ein trockenes Tuch.
7. Falls zutreffend) Schützen Sie das Netzteil vor unbeabsichtigtem Betreten und vor Beschädigungen durch Einklemmen der Stecker, des Kabelmantels und besonders der Stelle, an dem das Kabel das Gerät verlässt.
8. Verwenden Sie ausschließlich das durch den Hersteller zugelassene Zubehör.

10. Trennen Sie die Stromverbindung des Gerätes während Gewittern oder wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden wollen.


16. (falls zutreffend) In Fällen, in denen der Hauptstecker oder ein Gerätekoppler dazu verwendet werden, das Gerät auszustecken, müssen diese Ausschaltvorrichtungen weiterhin funktionsfähig bleiben.


24. Warnung (falls zutreffend): Diese Geräte müssen mit Sicherheitshinweisen versehen werden, die auf der Unterseite oder Rückseite des Gehäuses angebracht sind, bevor Sie das Produkt installieren oder in Betrieb nehmen.


Serviceanweisungen

- Ziehen Sie das Anschlusskabel vor der Störungsbeseitigung aus der Steckdose.
- Entfernen Sie die betroffenen Bestandteile nur mit Originalkomponenten oder mit gleichwertig empfohlenen Ersatzteilen.
- Für mit Wechselstrom (AC) betriebenen Einheiten: Benutzen Sie vor der Rückgabe des reparierten Gerätes an den Benutzer den originalen Netzstecker, um den Widerstand zwischen den beiden Anschlüssen des Wechselstromsteckers und den Außenseiten des Gerätes zu messen. Der Widerstand muss mehr als 2.000.000 Ohm sein.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG: UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMINDERN, ENTFERNEN SIE KEINE ABBECKUNGEN. KEINE DURCH BENUTZER WARTBAR BESETZTE TEILE ENTHALTEN. FÜR WARTUNGSARBEITEN WENDEN SIE SICH NICHT AN UNQUALIFIZIERTES SERVICE-PERSONAL.

GEFAHRHÄRRIGE SPANNUNG: Das Symbol eines schwarzen Blitzes innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer vor unisolierter „gefährlicher Spannung“ im Inneren des Gerätes warnen, die gegebenenfalls kräftig genug sein, um einen Stromschlag zu verursachen.

ANWEISUNGEN: Das Ausreifen von Kabeln oder eines gleichseitigen Dreiecks soll Benutzern vor Wartungsarbeiten aufmerksam machen, die in der Begleitbroschüre dieses Gerätes enthalten sind.


NUR FÜR MODELL IN DEN USA & KANADA: UM STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN: VERWENDEN SIE DIESEN (POLARISIERTEN) STECKER NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL, MEHRFACHSTECKDOSE ODER EINER ANDEREN STROMQUELLE; ES SEI DENN, DIE STECKERZAPFEN KÖNNEN VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN, UM EIN FREILASSEN DES ZAPPENS ZU VERMEIDEN.

HINWEIS IM BEZUG AUF LASER-PRODUKTEN: GEFÄHR: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, FALLS DAS GERÄT GEÖFFNET WIRD UND INTERLOCK AUSGEFALLEN IST ODER BETREIBSUNFÄHIG GEMACHT WURDE. VERMEIDEN SIE DIREKTE BESTRAHLUNG DURCH DEN STRAHld. DIE VERWENDUNG VON ANDEREN ALS DEN HIER SPEZIFIZIERTEN BEDIENELEMENTEN ODER EINSTELLUNGEN KANN GESUNDHEITSgefährDICHTE STRAHLUNG HERVORRUFEN.

**FCC-Strahlenbelastungserklärung:** Dieses Gerät entspricht den FCC-Strahlenbelastungsgrenzwerten für eine unkontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Heizkörper und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. 


Dieses Gerät überschreitet nicht die Beschränkungen der Klasse B für Radiogeräuschabgabe von digitalen Geräten beschrieben in den Radiostörschriften des Kanadischen Kommunikationsministeriums.

**ESD/EFT-Warnung:** Dieses Gerät enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und die Bedienfunktionen. In sehr seltenen Fällen können starke Interferenzen, Rauschen von externen Quellen oder elektrostatische Aufladung Funktionsstörungen hervorrufen. Schalten Sie das Gerät in diesem unwahrscheinlichen Fall aus, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.


**Doppelsolariert:** Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile.

**Korrekte Entsorgung dieses Produkts:** Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden soll. Recyceln Sie das Produkt verantwortungsbewusst, um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Bitte nutzen Sie für die Rückgabe Ihres Altgerätes entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie die Ware erworben haben. Diese können das Produkt auf umweltfreundliche Weise recyceln.


**Entsorgung der Batterien** (falls anwendbar):
- Batterien niemals in Feuer oder in der Nähe von übermäßiger Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung entsorgen. Überhitzte Batterien können platzen oder explodieren.
- Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie und wo Sie Batterien entsorgen können, lesen Sie die örtlichen Vorschriften für den richtigen Sammelplatz, Methode usw.
- Blei-Säure-Batterien: Entsorgen Sie Blei-Säure-Batterien, indem Sie sie zur Entsorgungs- oder Recycling-Stelle bringen oder entsorgen Sie sie gemäß örtlicher Vorschriften. (Dieselbe Art von wieder aufladbaren Blei-Säure-Batterien wird auch in Automobilen verwendet und sollten in ähnlicher Weise entsorgt werden.)